

# ¡Apoya la Ley Maryland Dream Act!

## ¡ACTÚE!

La Ley Maryland Dream Act es la pregunta 4 (**Question 4**) en la boleta de votación y se titula *Instituciones Públicas de Educación Superior de matrícula-precio (Public Institutions of Higher Education—Tuition Rates)*. Usted será capaz de mostrar su apoyo a los jóvenes de Maryland y enviar un mensaje claro al **votar a favor (FOR) en la pregunta 4 el 6 de noviembre de 2012.**

## ¿QUÉ ES LA LEY MARYLAND DREAM ACT?

La Ley Maryland Dream Act ofrece la matrícula estatal para todos los estudiantes que han estado viviendo en Maryland durante al menos **tres** años mientras asistían a la escuela secundaria y que cumplan con todos los requisitos. Esta ley **permite a los estudiantes inmigrantes costear una educación universitaria**, cumplir sus sueños y contribuir a nuestra comunidad.

## ¿QUÉ SIGNIFICA LA LEY MARYLAND DREAM ACT PARA LOS NIÑOS NACIDOS FUERA DE LOS ESTADOS UNIDOS?

Recuerde, los niños nacidos fuera de los Estados Unidos llegaron con sus familias y no tenía ningún control sobre las decisiones que sus padres hicieron.

Actualmente, sólo el **5-10%** de los indocumentados graduados de secundaria van a la universidad, y la mayoría de estos jóvenes se ven obligados a trabajar ilegalmente en la economía monetaria como jornaleros y obreros industriales. Esta ley creará un fuerte incentivo para que los estudiantes indocumentados **permanezcan en la escuela.**

Los estudiantes de Maryland que asisten a la universidad a través de la Ley Maryland Dream Act (SB 167) tendrán más probabilidades de **mantenerse fuera de la pobreza, tener su propia casa, y criar sus hijos con más altamente educación.**

## ¿QUÉ SIGNIFICA LA LEY MARYLAND DREAM ACT PARA EL ESTADO?

- La matrícula estatal beneficiará al estado económicamente y fiscalmente porque los

altos niveles de ganancias futuras que se derivan de la educación superior, significa un mayor poder adquisitivo para los nuevos estudiantes de la escuela secundaria de Maryland que ahora pueden asistir a la universidad.

- Los estudiantes que se benefician de acceso a matrículas más asequibles para residentes del estado, serán más propensos a proveer servicios a su comunidad y seguir **manteniendo Maryland competitivo y estable financieramente.**

## ANTECEDENTES SOBRE LA LEY MARYLAND DREAM ACT

Para cumplir con los requisitos a la matrícula estatal, el estudiante:

- Debe de haber asistido al menos a tres años de la escuela secundaria de Maryland
- Debe haberse graduado o recibido un diploma equivalente de escuela secundaria en Maryland
- Debe haber presentado, o sus padres, o tutor legal declaración de impuestos de Maryland por cada año de la escuela secundaria y la universidad
- Debe de haberse inscrito para prestar servicio militar.

Maryland es el duodécimo Estado en aprobar una ley de la matrícula estatal. Los otros estados son California, Connecticut, Illinois, Kansas, Nebraska, New México, New York, Oklahoma, Texas, Utah, Rhode Island y Washington.

**Esto no es una limosna.** Personas indocumentadas pagan impuestos. Según el Instituto de Política Fiscal y Económica, los inmigrantes indocumentados pagaron **\$275,2 millones** en impuestos estatales y locales en el 2010. Para ser elegible para la tasa de matrícula estatal, los estudiantes tendrán que demostrar que ellos o sus padres/tutores hayan presentado su declaración de impuestos de Maryland.

Documento preparado por Jessica Pingrey septiembre 2012

